



Генеральная Ассамблея

Distr.
GENERAL

A/43/446
6 July 1988
RUSSIAN
ORIGINAL: SPANISH

Сорок третья сессия
Пункты 12 и 130 первоначального
перечня*

ДОКЛАД ЭКОНОМИЧЕСКОГО И СОЦИАЛЬНОГО СОВЕТА

МИРНОЕ РАЗРЕШЕНИЕ СПОРОВ МЕЖДУ ГОСУДАРСТВАМИ

Письмо Постоянного представителя Панамы при Организации
Объединенных Наций от 5 июля 1988 года на имя Генерального
секретаря

Имею честь препроводить Вашему Превосходительству текст коммюнике правительства Республики Панамы, осуждающего Соединенные Штаты Америки за превращение административного режима Панамского канала в еще одно орудие агрессии и экономического принуждения, которым подвергается Республика Панама в нарушение Договора о Панамском канале и Договора о постоянном нейтралитете канала. В этом коммюнике также разъясняется решение панамского правительства, в соответствии с которым его представителям предписывается воздержаться от участия в следующем совещании Руководящего совета Комиссии по Панамскому каналу (см. приложение).

Прошу Ваше Превосходительство распространить настоящее письмо и приложение к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 12 и 130 первоначального перечня вопросов для включения в предварительную повестку дня сорок третьей очередной сессии Генеральной Ассамблеи.

Леонардо А. КАМ В.
Посол
Постоянный представитель

* A/43/50.

ПРИЛОЖЕНИЕ

Коммюнике правительства Республики Панамы от 5 июля 1988 года

Правительство Республики Панамы по каналам министерства иностранных дел осуждает правительство Соединенных Штатов Америки за превращение административного режима Панамского канала в еще одно орудие агрессии и экономического принуждения, которым подвергается Республика Панама в нарушение Договора о Панамском канале и Договора о постоянном нейтралитете канала, подписанных 7 сентября 1977 года в штаб-квартире Организации американских государств в Вашингтоне и вступивших в силу 1 октября 1979 года.

Правительство Соединенных Штатов Америки незаконно удержало выплаты, причитающиеся панамскому правительству и уже превышающие 100 млн. долларов, которые должны предоставляться в соответствии со статьей XIII и статьей III Договора о Панамском канале, а также суммы в размере вычетов из заработной платы панамских служащих Комиссии по Панамскому каналу и вооруженных сил Соединенных Штатов Америки, соответствующие вычетам в счет подоходного налога и налога на образование.

Несмотря на то, что взносы на социальное обеспечение, которые вычитались из заработной платы панамских трудящихся, не были внесены в фонд социального обеспечения, руководство этого органа в порядке проявления гуманизма по отношению к этим трудящимся продлило сначала до 15 июня, а затем до 30 июня предоставление всех медицинских услуг, оплачиваемых фондом социального обеспечения, предоставив таким образом правительству Соединенных Штатов возможность пересмотреть свою несправедливую одностороннюю меру, ущемляющую интересы этих трудящихся.

Недавно должностные лица Соединенных Штатов объявили о том, что "в гуманитарных соображениях" было принято решение о выплате взносов на социальное обеспечение, лишь частично покрывающих сумму задолженности, поскольку предусматривалась компенсация только суммы в 1500 тыс. долларов, соответствующей выплатам за май 1988 года. Этот вариант был отвергнут панамским правительством по причине неплатеж замороженных месячных взносов за февраль, март и апрель 1988 года. Под энергичным нажимом профсоюзов и ввиду мер, принятых фондом социального обеспечения в защиту интересов панамских трудящихся Соединенные Штаты выплатили 1 июля 4500 тыс. долларов, покрывающих сумму задолженности по взносам на социальное обеспечение, однако они до сих пор удерживают суммы, которые были вычтены в счет подоходного налога и налога на образование.

В этих условиях правительство Панамы не имеет другой альтернативы, кроме как применить действующие юридические нормы, регламентирующие выдачу свидетельств об уплате налогов, поскольку панамские служащие Комиссии по Панамскому каналу и вооруженных сил Соединенных Штатов не смогут получить их до тех пор, пока указанные налоги не будут уплачены.

С 1 октября 1979 года правительство Республики Панамы добросовестно выполняет обязательства, взятые им в соответствии с договорами о Панамском канале, и, кроме того, оно преисполнено решимости никогда не допускать, чтобы состояние политических отношений между обеими странами или внутренняя политика оказывали влияние и случайное воздействие на все то, что связано с управлением Каналом и его

/...

функционированием. Правительство Панама и его представители в Руководящем совете Комиссии по Панамскому каналу всегда придавали первоочередное и приоритетное значение добросовестному выполнению того или иного обязательства, взятого по отношению к международному сообществу в целом и пользователям Панамского канала в частности.

Несмотря на то, что существует план проведения заседаний Руководящего совета Комиссии по Панамскому каналу на 1988 год и что в качестве места проведения заседания, которое должно состояться в июле, назначен город Панама, Председатель Руководящего совета без проведения консультаций перенес одно из заседаний указанного Совета на 13-14 июля, определив местом его проведения город Саванна, штат Джорджия. Точно так же он отказался дать согласие на включение в повестку дня этого заседания вопроса о претензиях панамской стороны в отношении незаконно удержанных средств.

Учитывая несогласованное изменение места проведения заседания Руководящего совета и расценивая отказ включить в повестку дня указанный вопрос как невыполнение экономических обязательств, установленных по Договору, а также учитывая те препятствия, которые были созданы делегации Панама с той целью, чтобы она не смогла присутствовать на указанном заседании, будучи надлежащим образом подготовленной, правительство Панама приняло решение о том, что его представители в Руководящем совете Комиссии по Панамскому каналу воздержатся от участия в этом заседании, созываемом 13-14 июля.

Перед правительствами стран мира, и особенно перед правительствами тех стран Латинской Америки, которые были свидетелями подписания договоров о Панамском канале 1977 года, и тех стран, которые присоединились к Протоколу к Договору о нейтралитете, Республика Панама возлагает на Соединенные Штаты ответственность за последствия этих незаконных действий. Правительство Панама подтверждает свою неизменную решимость заботиться об эффективном и безопасном функционировании Панамского канала в период срока действия этого Договора и тем более после 2000 года, когда этот водный путь, столь важный для международной морской торговли, будет находиться под его полным контролем и управлением.